



**AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT**  
 N°011/AONO/C-ZINA/CIPM/2023 DU 13/11/2023  
 POUR LA FOURNITURE D'UN VEHICULE PICK UP 4X4 DOUBLE CABINES  
 A LA COMMUNE DE ZINA, DEPARTEMENT DU LOGONE ET CHARI/ REGION DE L'EXTRÉME-NORD.

FINANCEMENT : BUDGET DU FEICOM /COMMUNE DE ZINA  
 Exercice 2023 et suivants

**1. Objet de l'Appel d'Offres**

Dans le cadre de l'exécution du Budget d'Investissement Exercice 2023 & Suivants, le Maire de la Commune de ZINA, Maître d'Ouvrage lance un Appel d'Offres National Ouvert, pour la fourniture d'un véhicule Pick Up 4x4 double cabines à la Commune de ZINA, Département du Logone et Chari, Région de l'Extrême-Nord.

**2. Consistance des prestations**

Les prestations objet du présent appel d'Offres comprennent notamment : l'achat, le transport, la fourniture, les essais ou test de fonctionnalité et la réception.

Les caractéristiques minimales du véhicule sont les suivantes :

N°	Description	Montant TTC en Fcfa
	<b>TOYOTA HILUX 4X4 D/C DSL LAN125L-DNMLEN</b> <b>Caractéristiques Techniques</b> Cylindrée : 2986 CC, Boite de vitesse mécanique à 5 vitesses, puissance de 70 kw/ 4000 tr.mn, couple max. 400 -1600/2000 tr.mn, réservoir de 80 litres, pneumatiques et jantes de 205/R16C, puissance fiscale de 95 CV/4000 tr.mn avec 06 places assises et énergie Diesel.	
2	<b>Equipements</b> Radio AM FM CD, 2HP, air conditionné, lève vitre électrique, vitres feuillettées, rétroviseurs électriques, sièges en tissus, siège Av séparés, plafonnier, sortie USB, vitres teintées, direction assistée, télécommande de fermeture centralisée, manuel d'utilisation. <b>Sécurité</b> Ceinture Av 2x3 points, sécurité enfants aux portes arrière, airbags, ABS, volant et colonne de direction rétractable, triangle de présignalisation, gilet de sécurité, cric, extincteur 1 Kg poudre ABC, avertisseur de dépôt dans le gazoil.	34 000 000

**3. Participation et origine :**

La participation au présent avis d'appel d'offres est ouverte aux concessionnaires installés ou ayant une représentation avérée en République du Cameroun.

Par le présent Avis d'Appel d'Offres, les concessionnaires intéressés sont invités à fournir dans leurs offres, les informations **authentiques** qui permettront de retenir celui pouvant réaliser les prestations après une évaluation approfondie et objective de son dossier.

#### **4. Financement :**

Les prestations, objet du présent Appel d'Offres, sont conjointement financées par le FEICOM et la Commune de Zina, Exercice 2023 & Suivants, pour un coût estimatif TTC de 34 000 000 FCfa soit 28 000 000 FCFA TTC pour le FEICOM et 6 000 000 FCFA TTC pour la Commune de Zina.

#### **5. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres**

Dès publication du présent avis, le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux jours et heures ouvrables dans les services de la Commune de ZINA, BP 204 Kousseri. Email : [commune.zina@yahoo.fr](mailto:commune.zina@yahoo.fr) Tel : 670 58 95 83/675320563.

#### **6. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres**

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu à la **Commune de ZINA**, BP 204 kousseri. Email : [commune.zina@yahoo.fr](mailto:commune.zina@yahoo.fr) Tel : 670 58 95 83/675 32 05 63, dès publication du présent avis, sur présentation d'une quittance de versement à la **Recette Municipale de ZINA** d'une somme non remboursable de **trente mille (30 000) francs CFA** au titre des frais d'achat du dossier.

#### **7. Présentation des offres :**

Les documents constituant l'offre sont répartis en trois volumes ci-après contenues dans une enveloppe fermée et scellée dont :

- L'enveloppe A contenant les pièces administratives (**Volume 1**) ;
- L'enveloppe B contenant l'offre technique (**Volume 2**) ;
- L'enveloppe C contenant l'offre financière (**Volume 3**).

Les offres ainsi présentées seront placées sous simple enveloppe, fermée et scellée portant uniquement la mention de l'Appel d'Offres en cause. Les différentes pièces de chaque offre seront numérotées dans l'ordre du DAO et séparées par des intercalaires de même couleur autre que la blanche.

#### **8. Remise des Offres**

Chaque offre, rédigée en Français ou en Anglais, en **sept (07)** exemplaires dont un (**01**) original et six (**06**) copies marquées comme tels, conformes aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offre, devra être déposée **contre récépissé** sous plis fermé, à la Commune de ZINA, au plus tard **le 11 décembre 2023 à 13 heures**, heure locale et devra porter la mention :

« AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT  
N°011/AONO/C ZINA/CIPM/2023 DU 13/11/2023  
POUR LA FOURNITURE D'UN VEHICULE PICK UP 4X4 DOUBLE CABINES  
A LA COMMUNE DE ZINA DEPARTEMENT DU LOGONE ET CHARI, REGION DE L'EXTRÊME-NORD.

A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT. »

*Les offres parvenues après les dates et heures limites de dépôt des offres ne seront pas reçues.*

#### **9. Recevabilité des offres**

Chaque soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives une caution de soumission (conforme au modèle joint en annexe) établie par une banque de premier ordre ou un organisme financier agréé(e) par le Ministère en charge des finances et dont la liste figure dans la **pièce 12** du DAO, d'un montant de **560 000**

(cinq cent soixante mille) de fcfa valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité de l'offres.

Sous peine de rejet, les autres pièces administratives requises devront être impérativement produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une Autorité administrative (Préfet, Sous-préfet,...), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Avis d'Appel d'Offres. Elles devront obligatoirement dater de moins de trois (03) mois ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre non conforme aux prescriptions du présent Avis et au Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre ou un organisme financier agréé(e) par le Ministère en charge des Finances ou le non-respect des modèles des pièces du Dossier d'Appel d'Offres, entraînera le rejet pur et simple de l'offre sans aucun recours.

#### **10. Ouverture des plis**

L'ouverture des plis se fera en un (01) temps **le 11 décembre 2023 à 14 heures** très précises par la Commission de Passation des Marchés Publics de la Commune de ZINA, en présence des soumissionnaires.

Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne au plus (même en cas de groupement) de leur choix, ayant une parfaite connaissance du dossier.

#### **11. Délai de réponse des soumissionnaires**

Pour cet Appel d'Offres, le délai de réponse est fixé à vingt-cinq (25) jours ouvrables aux concessionnaires désireux d'y participer à compter de la date de publication du présent Avis.

#### **12. Délai de livraison des fournitures**

Le délai maximum de livraison prévu est d'un (01) mois à compter de la date de notification de l'Ordre de Service de commencer la fourniture.

#### **13. Evaluation des Offres;**

##### **13.1 Critères éliminatoires**

- Offre non conforme aux conditions fixées par le DAO ;
- Existence ou détention d'une pièce falsifiée dans le Dossier Administratif ;
- Fausse déclaration dans le Dossier Administratif ;
- Au moins une caractéristique éliminatoire non remplie ;
- Absence de manuel d'entretien et d'utilisation, de catalogue de pièces de rechange, de notice de fonctionnement, de manuel de conduite, (en français/anglais), d'extincteur d'une trousse à outils de bord ;
- Non-respect des spécifications techniques du DAO ;
- Au moins un critère de qualification non rempli ;
- Non-respect du délai de livraison ;
- Non production de sous-détails des prix ;
- Absence d'une attestation de non exclusion des Marchés Publics ;

##### **13.2 Principaux critères techniques de qualification**

Les critères relatifs à la qualification des candidats, qui seront évalués de manière binaire

(oui ou non) porteront sur :

La capacité financière

- |   |         |
|---|---------|
| - (Attestation de solvabilité, Chiffre d'affaires, bilan, cautions)                                       | Oui/Non |
| - Les références du fournisseur ces trois dernières années(En général et dans les fournitures similaires) | Oui/Non |



- L'expérience et la qualification du personnel d'encadrement	Oui/Non
- le programme de livraison du véhicule	Oui/Non
- Les plans de charge annuel 2020 et celui prévisionnel 2021	Oui/Non
- Le service après-vente	Oui/Non
- Certificat de garantie établie par le fabricant /fournisseur	Oui/Non
- Le certificat de visite du site	Oui/Non

Ces critères techniques de qualification seront déclinés en **vingt-neuf (29)** sous-critères ; de sorte que la non-obtention d'au moins **23 oui sur 29** entraîne l'élimination du soumissionnaire. (cf. grille de notation titre I à titre 8)

#### **14. Délai de validité des offres**

Les soumissionnaires restent engagées par leurs offres pendant une période de **quatre-vingt-dix (90)** jours, à compter de la date limite fixée pour la remise des offres.

#### **15. Attribution du Marché**

Le Maire de la Ville de ZINA, attribuera le marché au soumissionnaire dont l'offre, qualifiée techniquement, aura été évaluée la **moins-disante** après vérifications de ses prix et jugée substantiellement conforme au Dossier d'Appel d'Offres.

#### **16. Renseignements complémentaires**

Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus aux jours et heures ouvrables, auprès de la Commune de ZINA, au numéro de téléphone, 675464957/675320563, BP: 204 Kousseri ; Email : [commune.zina@yahoo.fr](mailto:commune.zina@yahoo.fr), dès publication du présent avis.

ZINA, le 13 novembre 2023

**Le MAIRE,**  
**(Autorité Contractante)**

#### **Ampliations :**

- FEICOM /EN (Pour information)
- PREFET /LOGONE ET CHARI (ATCR)
- DDMP/LC (pour information)
- PRESIDENT/CIPMP (pour information)
- ARMP (pour publication au JDM)
- AFFICHAGE (pour information)
- CHRONO/ARCHIVES



REPUBLIQUE DU CAMEROUN  
Paix-Travail-Patrie

REGION DE L'EXTREME NORD

DEPARTEMENT DU LOGONE ET CHARI

Commune de ZINA

COMMISSION INTERNE  
DE PASSATION DES MARCHES



REPUBLIC OF CAMEROON  
Peace-Work-Fatherland

FAR NORTH REGION

LOGONE AND CHARI DIVISION

ZINA COUNCIL

INTERNAL TENDERS BOARD

## OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER

N°011/ONIT/C ZINA/TBCA/2023 OF 13/11/2023

FOR THE SUPPLY OF A FOUR-WHEEL-DRIVE (4\*4) PICK-UP VEHICLE TO ZINA COUNCIL, LOGONE AND  
CHARI DIVISION; FAR-NORTH REGION  
(FOLLOWING EMERGENCY PROCEDURE)



Financing: FEICOM/ZINA COUNCIL 2023 & Follows up financial years

### 1. Subject

Within the framework of the 2023 and follows up Investment Budget of FEICOM / ZINA Council (loan 2023), the Mayor of ZINA Council launches an Open National Invitation to tender following emergency procedure, for the supply of Four-Wheel-Drive (4\*4) Pick-Up vehicle ZINA Council LOGONE AND CHARI Division Far-North Region.

### 2. Nature of services:

The services of this contract include: supply, transportation and reception of equipment. The supplies are as follows:

Nº	Designation	Specifications
	Engine Type	3.0 L. Atmospheric engine
	Fuel	Diesel
	minimum wheelbase	3000-3100 mm
	Ground clearance	≥ 265 mm
	Cylindrée minimale	2986 CC
	Tax-rating	9-10 CV
	Reservoir Capacity	80 litres
	Turning radius	≥ 6.2 m
	Number of seats	5
	Security	Anti-theft device
	Color	Navy blue or dark gray or white

### 3. Participation and origin

Participation to this invitation to tender is open to **Car Dealers** that are in compliance with the fiscal laws and having a good experience in the domain concerned.

Each bidder must give true information that will lead to choose the one who will carry out the contract well.

### 4. Financing

Supplies which form the subject of this invitation to tender are financed by the Investment Budget of the FEICOM and ZINA Council (loan 2023) for the 2023 & Follows up financial years, for the amount of 34 000 000 fcfa all taxes included.

## **5. Consultation of tender documents**

Upon the publication of this notice, tender documents can be consulted during working days and hours at the Launching Contracts Support Unit of the ZINA Council; telephone number 670589583/675320563.

## **6. Acquisition of tender documents**

A complete set of bidding documents must be purchased at the **ZINA Council**, telephone number **670589583/675320563**, by interested bidders, as soon as this notice is published upon presentation of a receipt of payment of a non-refundable fee of (**thirty thousands**) **30.000 Francs CFA** per lot at the Municipal treasury of **ZINA COUNCIL**.

## **7. Presentation of bids**

The bids must be sealed in three envelops.

- The first containing administrative file;
- The second dealing with technical file;
- The third containing financial documents.

All the three envelops must be wrapped in a single envelop unto which the reference of the invitation to tender must be written.

Furthermore all the different documents have to be separated with a colored paper in order to distinguish them one from another.

## **8. Submission of bids**

Seven copies of sealed complete bids (one certified copy of original and six photocopies) drafted either in English or French must be submitted at the **ZINA Council**, latest at **1 Pm** local time on **11 december 2023**, with the reference:

**"OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER  
N°011/ONIT/C ZINA/TBCA/2023 OF 13/11/2023  
FOR THE SUPPLY OF A FOUR-WHEEL-DRIVE (4\*4) PICK-UP VEHICLE  
TO ZINACOUNCIL, LOGONE AND CHARI DIVISION; FAR-NORTH REGION  
(FOLLOWING EMERGENCY PROCEDURE)"**

**Financing: FEICOM/ ZINA COUNCIL 2023 & Follows up financial years**

**"TO BE OPENED ONLY DURING THE SESSION FOR THE OPENING OF BIDS"**

## **9. Admissibility of bids**

Each bidder must include in his/her administrative file, a provisional guarantee of the tune for the amount of **five hundred and sixty thousand (560 000) Fcfa**, issued by a first rate-bank or Financial Institute approved by the Ministry in charge of Finance featuring on the list in **document 12** of the tender file; and valid for **thirty (30)** days beyond the deadline set for the validity of bids.

For fear of rejection , the required administrative documents must be produced in original or certified true copies by the services who issued them bound, or administrative authorities (Senior Divisional Officers, Divisional Officers...) ,dating any less than three(03) months.

Any bid not in conformity with the specification of this tender file shall be rejected .Notably, the absence of



the provisional guarantee issued by a first-rate bank or Financial Institute approved by the Ministry of Finance or the non-compliance of the model documents of the tender file shall lead to outright rejection of the bid without any possible appeal.

#### **10. Opening of bids**

The opening of bids will be in one phase in the presence of bidders or their duly mandated representative who choose to attend on **11 december 2023 at 2 pm**, local time at ZINA Council.

#### **11. Deadline of submitting the bids**

The deadline set for submitting bids by interested bidders is **twenty five (25) days** as soon as this notice is published.

#### **12. Delivery deadline**

The maximum delivery deadline provided for by the Contracting Authority is **one (01) month** with effect from notification of the contract.

#### **13. Main evaluation criteria**

The bids shall be evaluated according to the main criteria as follows:

##### **13.1 Eliminatory criteria**

- Absence or non-compliance of any of the tender documents;
- Fake document in the administrative file;
- False declaration in the administrative file;
- At least **one (01)** characteristic play off unfilled;
- Absence of maintenance and instruction manual, catalog of spare parts, operation manual, operating instruction manual(in French/English), fire extinguisher, tool kit;
- Unavailability of spare parts in Cameroon;
- Non conformity to technical specifications;
- At least **one (01)** of the qualification criteria not fulfilled;
- Delivery deadline not fulfilled;
- Non presentation of detailed break-down of prices;
- Unrealistic/false break down of prices;
- Non presentation of a certificate of non-exclusion issued by the Public Contract Regulatory Agency (PCRA);

##### **13.2 Main technical qualification criteria**

The criteria relating to the qualification of bidders are the following:

- Financial capacity (access to credit or any other financial resources, turnover, provisional guarantee....).....yes/no;
- References of the enterprise (generally or previous experience on similar projects complexity, cost....) executed within the last (03) three years..... yes/no;
- Experience and qualification of the technical supervisory staff.....yes/no;
- Methodology and job planning..... yes/no;
- Running capital( transactions for 2020 year) and expectation for 2020...yes/no;
- After-sale services.....yes/no;
- Certificate of warranty provided by the supplier.....yes/no;

These criteria are further divided into **29** sub criteria in such a case that only bidders who will have obtained **23 YES over 29** in technical score shall be admitted to the financial analysis.(see title I through title VIII dealing with the technical evaluation of bids)

#### **14. Time frame for the validity of bids**

The bidders remain legally engaged by virtue of their tender for a period of **ninety (90) days** from the deadline set for the submission of their bids.

#### **15. Award of tender**



The Mayor of ZINA shall award the tender to the lowest bidder, whose technical and financial file conform with the tender documents in accordance with the provisions of article 8 of page 29 through 32 of the regulations governing the tender showing the technical evaluation of bids.

#### **16. Further information**

Complementary technical information related to the tender file can be obtained during working days and hours at **ZINA Council**, telephone number 675320563/675464957, Po. Box 204 KOUSSERI, [commune.zina@yahoo.fr](mailto:commune.zina@yahoo.fr), as soon as this notice is published.

13 NOV 2023

ZINA, on the \_\_\_\_\_

THE MAYOR

#### **AMPLIATIONS:**

- FEICOM/EN (for information)
- DO/LOGONE AND CHARI (for information)
- DDMINPC/LC (for information)
- P/DTB (for information)
- PCRA (for publishing in WMPC)
- NOTICE BOARD (for posting up)
- CHRONO/ARCHIVES

